



Bozen/ Bolzano, 01.07.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Irene Magagna
Tel. 0471 418153
Irene.magagna@provinz.bz.it

**Gewährung eines Beitrags für laufende
Ausgaben für das Jahr 2024 im Sinne des
Landesgesetzes Nr. 7/2001, Art. 81 – Dekret
Nr. 9746/2024 vom 12/06/2024**

Sehr geehrte/r Verantwortliche/r der
Einrichtung,

wir teilen hiermit mit, dass die Überprüfung
Ihres Ansehens für die Gewährung eines
Beitrags für laufende Ausgaben für das Jahr
2024 positiv abgeschlossen wurde. Nach
Feststellung, dass die vom Beschluss der
Landesregierung Nr. 954/2023 vorgesehenen
Voraussetzungen erfüllt sind und dass die
finanzielle Verfügbarkeit auf dem jeweiligen
Kapitel des Verwaltungshaushaltes 2024
vorhanden ist, teilen wir Ihnen mit, dass mittels
Dekrets der Direktorin der Landesabteilung
Gesundheit Nr. 9746/2024 Ihrer Einrichtung
folgender Beitrag für laufende Ausgaben
gewährt wurde.

Es wird mitgeteilt, dass die Liquidierung des
Vorschusses gemäß den im Art. 12 des
Beschlusses der Landesregierung Nr.
954/2023 vorgesehenen Voraussetzungen,
bereits in die Wege geleitet wurde.

Die Auszahlung des Restbetrags wird nach
Überprüfung der Unterlagen der Abrechnung
erfolgen, welche gemäß den Vorschriften des
Art. 13 des Beschlusses der Landesregierung
Nr. 954/2023 mittels PEC beim Amt für
Personal, Bildung und Beiträge im
Gesundheitswesen innerhalb vom 30.04.2025
zu hinterlegen sind.

Weitere hilfreiche Informationen finden Sie
unter folgendem Link unserer Web-Seite, wo
Sie u. a. die Vorlagen für die Abrechnung und

Verein Südtiroler Herzstiftung

info@herzstiftung.org

**Concessione di contributo per spesa
corrente per l'anno 2024 ai sensi della
Legge provinciale 7/2001, art. 81 – Decreto
n. 9746/2024 del 12/06/2024**

Gentile responsabile dell'Ente,

comuniciamo che l'istruttoria della Vostra
domanda di contributo per spesa corrente per
l'anno 2024 ha avuto esito positivo. Pertanto,
valutata la sussistenza dei requisiti previsti
dalla Delibera della Giunta provinciale n.
954/2023 e accertata la disponibilità finanziaria
sul capitolo del bilancio finanziario gestionale
per l'anno 2024, con decreto n. 9746/2024
della Direttrice della Ripartizione salute è stata
autorizzata in Vostro favore l'erogazione per
l'anno 2024 di un contributo per spesa corrente
come specificato nella tabella in calce alla
presente lettera.

Si rende noto che, se dovuto ai sensi dell'art.
12 della Delibera della Giunta provinciale n.
954/2023, è già stata data disposizione per la
liquidazione dell'anticipo.

La liquidazione dell'importo residuo avverrà a
seguito della verifica dei documenti di
rendicontazione, da predisporre secondo
quanto prescritto dall'art. 13 della Delibera
della Giunta provinciale n. 954/2023 e da
presentare all'Ufficio Personale, formazione e
contributi in ambito sanitario via PEC entro il
30/04/2025.

Per Vostra utilità ricordiamo che i moduli per la
rendicontazione e la Delibera di cui sopra



den oben genannten Beschluss herunterladen können:

http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033324

Gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, es ist möglich, eine einmalige hierarchische Beschwerde gegen diese Mitteilung bei der Landesregierung einzulegen, und zwar aus Gründen der Legitimität und des Verdienstes von Personen, die ein Interesse haben.

Der Rechtsbehelf muss innerhalb von 45 Tagen nach dem Tag der Zustellung des angefochtenen Rechtsakts durch die Verwaltung oder nach dem Tag der Zustellung auf Verwaltungsebene oder nach dem Tag der vollständigen Kenntnis des angefochtenen Rechtsakts eingelegt werden.

Gegen diese Mitteilung kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum des Eingangs beim für das Gebiet zuständigen regionalen Verwaltungsgericht Berufung eingelegt werden.

Für weitere Anliegen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

saranno messi a disposizione e saranno scaricabili dal sito:

http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033324

È possibile proporre ai sensi dell'art.9 della legge provinciale n. 17 del 22 ottobre 1993 ricorso gerarchico avverso alla presente comunicazione, in unica istanza alla Giunta provinciale, per motivi di legittimità e di merito, da parte di chi vi abbia interesse.

Il ricorso deve essere proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa dell'atto impugnato o da quando l'interessato ne abbia avuto piena conoscenza.

È possibile proporre ricorso avverso la presente comunicazione entro 60 giorni dalla data di ricezione innanzi al Tribunale Amministrativo regionale competente per territorio.

Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori necessità e inviamo i nostri migliori saluti.

Die Amtsdirektorin/ La direttrice d'ufficio
Dr.in / Dott.ssa Veronika Rabensteiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Ausgaben für Personal wie im Beitragsgesuch	70.527,34 €	Costi personale come da domanda di contributo
Verwaltungsausgaben wie im Beitragsgesuch	70.000,00 €	Costi amministrativi come da domanda di contributo
Ausgaben für Patienten wie im Beitragsgesuch	0,00 €	Spese per pazienti come da domanda di contributo
<u>Anmerkungen Abzüge</u>	Reduzierung des Betrags für Rechts- und Wirtschaftsberatung. Annerkannt Euro 7200; für Frau Milanese werden nur 46052 (8. Funktionsebene bis zu 6. Kl. 35 Stunden)	<u>Annotazioni decurtazioni</u>
Gesamtbetrag zugelassenen Ausgaben	119.952,00 €	Totale spese ammesse



Prozentsatz	66,83%	Percentuale
GEWÄHLTER BEITRAG	80.163,92 €	CONTRIBUTO CONCESSO
VORSCHUSS	68.139,33 €	ANTICIPO